



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità 4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste - Gesundheitswesen	3213	05/09/2022

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER PRESTAZIONI SANITARIE AFFERENTI AI SERVIZI FUNERARI (DICHIARAZIONE DI IDONEITÀ DELLA AUTO FUNEBRI 2021) ALL’AZIENDA SANITARIA DI BOLZANO
IMPORTO COMPLESSIVO PARI A EURO € 155,00.- (IVA INCLUSA)
CODICE C.I.G.:

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE GESUNDHEITSDIENSTLEISTUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT BESTATTUNGSDIENSTLEISTUNGEN (EIGNUNGSERKLÄRUNG DES BESTATTUNGSWAGENS 2021) AN SANITÄTSBETRIEB BOZEN.
GESAMTBETRAG GLEICH EURO € 155,00.- (ZUZUGLICH MEHRWERTSTEUER).
CIG-CODE:

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "<i>BILANCIO 2021 – 2023 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) – PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI</i>", con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "<i>HAUSHALT 2021 - 2023 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN</i>", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023, genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt;</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die</p>

Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

vista la deliberazione di Giunta comunale n.410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 156 del 30/03/2020 della Ripartizione 4 con la quale il Direttore della Ripartizione 4 provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 4 Nr. 156 vom 30.03.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 4 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Vista inoltre la Delibera di Consiglio n. 32 del 14.06.2022 con la quale è stata approvata la spesa fuori bilancio per l'importo di € 155,00 per il pagamento dell'idoneità dei carri funebri 2021;

Es wurde außerdem Einsicht genommen auf den Beschluss des Rates Nr. 32 vom 14.06.2022, mit dem die außerplanmäßigen Ausgaben in Höhe von 155,00 € für die Bezahlung der Eignungserklärung der Bestattungswagen 2021 genehmigt werden;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

Gesehen:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii.

- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50,

Determina n./Verfügung Nr.3213/2022

4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità
4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste -
Gesundheitswesen

"Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.

Premesso che annualmente si rende necessario procedere all'affidamento di alcuni servizi per l'espletamento di prestazioni sanitarie obbligatorie dette "spese accessorie";

In particolare la normativa vigente prevede che le auto funebri debbano essere riconosciute idonee dall'Azienda Sanitaria, la quale una volta all'anno controlla lo stato di manutenzione ed emette una dichiarazione di idoneità che viene trascritta su un apposito registro da conservare nell'auto funebre stessa;

Preso atto che nel 2021 causa forza maggiore tale prestazione è stata resa dall'Azienda Sanitaria senza alcuna procedura di affidamento diretto ovvero impegno di spesa a monte da parte della scrivente amministrazione

"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,

- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *"Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"* in geltender Fassung,
- die geltende *"Gemeindevorordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"* in der geltenden Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.

Festgestellt, dass jährlich es für Notwendig erachtet wird, für die Anvertraung einiger Dienstleistungen für die Durchführung obligatorischer Gesundheitsdienstleistungen, sogenannten „Nebenkosten“, zu sorgen,

Festgestellt, dass die geltende Gesetzgebung vorschreibt, dass Bestattungswagen von der Gesundheitsbehörde als geeignet anerkannt werden müssen, die einmal jährlich den Wartungsstatus überprüft und eine Eignungserklärung abgibt, die in einem speziellen Register im Bestattungsfahrzeug niedergeschrieben werden muss.

Diese Leistung ist im Jahr 2021 aufgrund höherer Gewalt von der Gesundheitsbehörde ohne ein direktes Vergabeverfahren oder eine vorgelagerte Ausgabenverpflichtung seitens der unterzeichnenden Verwaltung erbracht

in quanto gli addetti al servizio si sono recati personalmente ed hanno richiesto ottenendolo il servizio di cui trattasi;

Reso pertanto il servizio da parte dell'Azienda Sanitaria ed emessa l'immediata fattura N. P202100008907 del 26/02/2021 di € 155,00., la stessa è sfuggita al controllo contabile e l'ufficio non ha potuto provvedere al suo pagamento entro i termini previsti in quanto sprovvista di adeguata copertura finanziaria;

Ritenuto quindi necessario provvedere al pagamento di suddetta fattura da parte dello scrivente ufficio;

Vista inoltre la richiesta tramite mail del 14 marzo 2022 da parte del direttore dell'Ufficio 4.3 Mauro Trincanato al dott. Zampini con la quale si chiedeva la modalità di pagamento della suddetta fattura nonché la possibilità di inserire l'importo dovuto all'Azienda Sanitaria per un ammontare di € 155,00.- tra le spese fuori bilancio;

Vista in ultimo la deliberazione di consiglio n. 32 del 14/06/2022 sulla salvaguardia degli equilibri di bilancio - presa d'atto del permanere degli equilibri, assestamento generale del bilancio 2022-2024 che approva l'utilizzo della spesa fuori bilancio ovvero a copertura del pagamento della fattura N. P202100008907 del 26/02/2021 per l'importo di € 155,00;

Per le ragioni su esposte si ritiene di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore

wurde, da die Mitarbeiter der Dienststelle persönlich zur Dienststelle gingen und die betreffende Leistung anforderten und erhalte

Nachdem die Leistung vom Gesundheitsamt erbracht und die Sofortrechnung Nr. P202100008907 vom 26.02.2021 über 155,00 € ausgestellt worden war, entging sie der buchhalterischen Kontrolle und das Amt konnte sie mangels ausreichender Deckung nicht fristgerecht bezahlen;

Es wird als angemessen erachtet, die Zahlung der oben genannten Rechnung durch dieses Amt vorzusehen;

In Anbetracht der E-Mail vom 14. März 2022 des Direktors des Amtes 4.3 Mauro Trincanato an Dr. Zampini, in der er um die Zahlungsweise der genannten Rechnung sowie um die Möglichkeit bittet, den der Gesundheitsbehörde geschuldeten Betrag in Höhe von 155,00 € in die außerbudgetären Ausgaben aufzunehmen;

Unter Hinweis auf die EntschlieÙung Nr. 32 des Gemeinderats vom 14.06.2022 über die Sicherung des Gleichgewichts im Haushalt - Bestätigung über das weiterbestehen der Haushaltsgleichgewichte, allgemeiner Nachtragshaushalt 2022-2024, in der die Verwendung der außerbilanziellen Ausgaben oder die Begleichung der Rechnung Nr. P202100008907 vom 26.02.2021 in Höhe von 155,00 € genehmigt wird;

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen,

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer

economico Azienda Sanitaria di Bolzano;

Sanitätsbetrieb Bozen ermittelt wurde,

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Ritenuto opportuno pertanto impegnare la spesa per la suddetta prestazione già peraltro eseguita dall'Azienda Sanitaria della Provincia di Bolzano per l'importo di Euro 155,00.-, per la prestazione sanitaria afferente ai servizi funerari (dichiarazione di idoneità della auto funebri);

Wir halten es daher für zweckmäßig, die Ausgaben für die oben genannte, vom Gesundheitsamt der Provinz Bozen bereits erbrachte Leistung in Höhe von 155,00 Euro für den Gesundheitsdienst im Zusammenhang mit Bestattungsleistungen (Eignungserklärung des Bestattungsfahrzeugs) zu binden;

Dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000,00-, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore dell'Ufficio 4.3

Dies vorausgeschickt, verfügt

determina:

Der Direktor des Amtes 4.3:

per i motivi ampiamente espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- 1) di affidare l'esecuzione della prestazione sanitaria nell'ambito dei servizi funerari e cimiteriali eseguita nel 2021, all'Azienda

- 1) Die Gesundheitsdienstleistungen im Zusammenhang mit Bestattungsdienst- und Friedhofsdienstleistungen sogenannten

Sanitaria di Bolzano per l'importo di 155,00.- euro (IVA cpr.), a seguito di espletamento di affidamento diretto con un operatore economico (affidamento diretto inferiore a 40.000,00 €) ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

"Nebenkosten" für 2021, aus den vorher dargelegten Gründen, der Sanitätsbetrieb Bozen für den Betrag von 155,00.- Euro anzuvertrauen, infolge eines Wettbewerbs durch Direktaufträgen mit einem Wirtschaftsteilnehmer (*direkte Vergabe unter € 40.000*) gemäß Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“,

- di quantificare in euro 155,00.- (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo della succitata fornitura;
 - di approvare la spesa derivante di Euro 155,00.- (IVA 22% compresa);
 - di imputare la spesa complessiva di Euro 155,00.- (IVA 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
 - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
 - di approvare lo schema di contratto, stipulato per mezzo di corrispondenza al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio 4.3, che costituisce parte integrante del presente provvedimento contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
 - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- den Gesamtwert von € 155,00.- (22% MwSt. inbegriffen) für die obgenannte Lieferung zu beziffern,
 - die daraus entstehende Ausgabe von 155,00.- Euro (*MWST. 22% inbegriffen*) wird genehmigt,
 - die Gesamtausgabe von 155,00.- Euro (*MWST. 22% inbegriffen*) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
 - gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
 - den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt 4.3 hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
 - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,

- di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.
- Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle suddette procedure di affidamento fino a 40.000 con i quali si è stipulato il contratto.
- il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto;
- il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- di dare atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla
- es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.
- Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den genannten Vergabeverfahren bis zu 40.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser

presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
 - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
 - gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	4619	12091.03.021800	Servizi sanitari	155,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
TRINCANATO MAURO / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

170057a68008983cfdde5c624eaaee8845b852353e96e99f8c93c992945ed78e6 - 9259734 - det_testo_proposta_05-09-2022_15-19-54.doc
4dc2a74fa434a2cbb87c99abc1207949559bdd4b5c8dc123ac38b1db0c3e97dd - 9259736 - det_Verbale_05-09-2022_15-21-55.doc